

MINISTERSTWO RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ  
BIURO ADMINISTRACYJNE

ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa, tel. +48 22 661 1409, fax +48 22 661 1436  
www.mpips.gov.pl; e-mail: wzp@mrpips.gov.pl

---

Warszawa, dnia 12 czerwca 2018 roku.

BA.II.271.10.2018.AL.KP

**Uczestnicy postępowania**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa macierzy dyskowej typu All Flash”, znak sprawy: 10/DI/PN/2018.

**WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH  
WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej z siedzibą w Warszawie przy ul. Nowogrodzkiej 1/3/5, jako zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, w odpowiedzi na pytania wykonawców, udziela następujących wyjaśnień:

**Pytanie 1.**

Zamawiający w dokumencie "zał. nr 2 do SIWZ - FT" w punkcie 3 zapisał wymaganie "Kontrolery macierzy wyposażone są w procesor wykonany w technologii wielordzeniowej z minimum 10 rdzeniami." Ponieważ wydajność 10-rdzeniowych procesorów od różnych producentów może różnić się nawet kilkanaście razy prosimy o doprecyzowanie tego wymagania poprzez podanie konkretnego modelu procesora z możliwością dostarczenia wydajności równoważnej lub lepszej. Dla przykładu: "Kontrolery macierzy wyposażone są w procesor wykonany w technologii wielordzeniowej z minimum 10 rdzeniami o wydajności równoważnej lub lepszej od procesora 10-core Intel Xeon E5-2618L v4."

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 2.**

Zamawiający w dokumencie "zał. nr 2 do SIWZ - FT" w punkcie 3 zapisał wymaganie "Macierz musi być wyposażona, w co najmniej 256 GB RAM natywnej pamięci cache." Ponieważ wydajność pamięci RAM od różnych producentów może różnić się istotnie wydajnością prosimy o potwierdzenie, że chodzi o pamięć co najmniej typu DDR4.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 3.**

Zamawiający w dokumencie "zał. nr 2 do SIWZ - FT" w punkcie 16 zapisał wymaganie "Zarządca kluczy musi być wbudowany w macierz dyskową." Jeżeli serwer kluczy będzie wbudowany w macierz, to awaria macierzy uniemożliwi odszyfrowanie i odczytanie dysków. Jest to wysoce nieprofesjonalne. Sugerujemy zmianę tego wymagania. Prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający zgadza się na dostarczenie zarządzania kluczami jako oprogramowania pracującego na odrębnym serwerze lub klastrze klasy x86 dostępnym zawsze, niezależnie od awarii macierzy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 4.**

Zamawiający wymaga dostarczenie macierzy wyposażonej w minimum 36 dysków SSD SAS 2,5 o pojemności minimum: 7,6 TB każdy lub 18 dysków SSD SAS 2,5 o pojemności minimum 15 TB. Celem dopuszczenia możliwości zaoferowania rozwiązania czołowego dostawcy macierzy dyskowych wnosimy o zaakceptowanie macierzy wyposażonej w minimum 72 dyski o pojemności minimum 3,8TB. Rozwiązanie takie pozwoli na zwiększenie konkurencyjności, wzrost wydajności macierzy ze względu na większą liczbę dysków oraz zwiększenie bezpieczeństwa (w przypadku awarii nośnika, dla mniejszego dysku następuje szybszy proces odbudowy ze względu na mniejszą ilość danych dotkniętych potencjalną awarią)

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 5.**

Dot. Zał. nr. 2 Formularz Techniczny (FT) pkt. 18 - „Wsparcie serwisowe oraz gwarancja”:

Czy w przypadku awarii dysku i wymiany na nowy, uszkodzony dysk pozostaje u Zamawiającego?

**Odpowiedź:**

Uszkodzony dysk pozostaje u Zamawiającego. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 6.**

Ze względu na konieczność wzięcia pod uwagę migracji danych, czy Zamawiający udostępni informacje odnośnie aktualnych wersji firmware zainstalowanych na używanych macierzach IBM XIV gen. 2 i 3?

**Odpowiedź:**

IBM XIV gen.2 - 10.2.4.e

IBM XIV gen. 3 – 11.6.1.a

**Pytanie 7.**

Prosimy o wyjaśnienie, czy w zakresie przenoszenia plików zbiorów danych z macierzy będących w posiadaniu Zamawiającego na dostarczony przez Wykonawcę sprzęt, biorąc pod uwagę konieczność oszacowania kosztów usługi, Zamawiający przedstawił wszystkie istotne dla niego wymagania i warunki?

**Odpowiedź:**

Tak, Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 8.**

We wzorze umowy, par. 5, pkt. 7 - Zamawiający proponuje zapis, który nie jest dostosowany do nowoczesnego sprzętu IT, a mianowicie: „W przypadku naprawy sprzętu, Sprzedawca przedłuży gwarancję o czas trwania jego naprawy.”

Wszelkie naprawy nowoczesnych macierzy dyskowych są realizowane na miejscu i on-line ze względu na nadmiarową i modułową architekturę. Żaden z producentów nie będzie skłonny do przedłużenia gwarancji na czas naprawy np. nadmiarowych dysków, portów, kontrolerów itp. Jest to sprzeczne z aktualnymi warunkami gwarancji producentów macierzy dyskowych.

W celu uniknięcia problemów formalnych na etapie konstruowania oferty i późniejszej realizacji, prosimy o usunięcie tego zapisu, jako nieadekwatnego do przedmiotu Zamówienia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 9.**

Prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający będzie w stanie udostępnić 4 administratorów na czas warsztatów na okres 3 dni, w tym samym czasie?

Czy może ze względu na bieżącą obsługę IT należy założyć wykonanie warsztatów, w dwóch przesuniętych w czasie turach, po dwie osoby?

**Odpowiedź:**

Sposób realizacji warsztatów zostanie uzgodniony na etapie realizacji umowy. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 10.**

Prosimy o udzielenie informacji, z ilu zewnętrznych macierzy dyskowych ma zostać przeprowadzona migracja danych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający przewiduje migracje danych z dwóch zewnętrznych macierzy dyskowych.

**Pytanie 11.**

Prosimy o udzielenie informacji, ile danych (MiB/GiB/TiB) z każdej macierzy podlega migracji.

**Odpowiedź:**

Na dzień udzielania odpowiedzi – 105 TB.

**Pytanie 12.**

Prosimy o udzielenie informacji, ile i jakie systemy korzystają z danych przeznaczonych do migracji. Jakie systemy operacyjne (nazwa, wersja) oraz bazy danych (nazwa, wersja) są używane przez te systemy?

**Odpowiedź:**

Zamawiający przewiduje migracje całych maszyn wirtualnych działających z wykorzystaniem systemów operacyjnych MS Windows i Linux na macierz będącą przedmiotem zamówienia.

**Pytanie 13.**

Prosimy o wyjaśnienie, czy licencja na tzw. replikację lokalną tj. licencja na kopie migawkowe (snapshot) i pełne (klony) ma zostać wliczona do ceny oferty.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt 14 Formularza Technicznego: Zamawiający wymaga dostarczenia wszelkich wymaganych licencji dla oferowanej pojemności oraz zastosowanych funkcjonalności.

**Pytanie 14.**

Prosimy o wyjaśnienie, czy licencja na tzw. replikację zdalną tj. licencja na replikację asynchroniczną i synchroniczną ma zostać wliczona do ceny oferty.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt 14 Formularza Technicznego: Zamawiający wymaga dostarczenia wszelkich wymaganych licencji dla oferowanej pojemności oraz zastosowanych funkcjonalności.

**Pytanie 15.**

Prosimy o wyjaśnienie, czy licencja na możliwość replikacji danych w scenariuszach jeden-do-wielu, wiele-do-jednego ma zostać wliczona do ceny oferty?

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt 14 Formularza Technicznego: Zamawiający wymaga dostarczenia wszelkich wymaganych licencji dla oferowanej pojemności oraz zastosowanych funkcjonalności.

**Pytanie 16.**

Dot. zał. nr 3 do SIWZ – wzór umowy, § 5. Warunki gwarancji, pkt.9:

„W okresie gwarancji Kupujący zastrzega sobie prawo:

- 1) przenoszenia dostarczonego sprzętu, w związku ze zmianą jego miejsca eksploatacji;
- 2) instalacji dodatkowych modułów sprzętowych, dopuszczonych przez producenta sprzętu.”

W związku z tym, że większość producentów profesjonalnego sprzętu IT nie pozwala (pod rygorem utraty gwarancji) klientowi końcowemu na samodzielne przenoszenie sprzętu lub instalację dodatkowych modułów sprzętowych bez asysty/nadzoru autoryzowanego serwisu producenta, czy

Zamawiający może wnieść korektę do ww. punktu zawierającą informację o takiej asyście/nadzorze autoryzowanego serwisu producenta?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 17.**

Dot. § 3 ust. 4 w zw. § 2 umowy – Załącznik nr 3 do SIWZ

Prosimy o potwierdzenie, że jeżeli wykonawca zakończy realizację umowy w ostatnim dniu terminu określonego w § 2, to oznacza to terminowe wykonanie umowy w tym dniu nawet, gdy protokół odbioru zostanie podpisany w terminie późniejszym, jeżeli protokół ten zostanie podpisany przez Zamawiającego bez zastrzeżeń.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 18.**

Dot. § 5 ust. 9 pkt 1) umowy – Załącznik nr 3 do SIWZ

Prosimy o potwierdzenie, że relokacja sprzętu zgodnie z § 5 ust. 9 pkt 1 Umowy nie będzie wchodziła do zakresu zobowiązań Wykonawcy.

Z postanowienia umowy nie wynika bowiem ile takich działań miałby wykonać Wykonawca w ramach gwarancji, co stanowiłoby naruszenie art. 29 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, w świetle którego: „*Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty*”

**Odpowiedź:**

Relokacja sprzętu zgodnie z § 5 ust. 9 pkt 1 wzoru umowy nie wchodzi w zakres zobowiązań Wykonawcy. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 19.**

Dot. § 6 ust. 3 umowy – Załącznik nr 3 do SIWZ

Wnioskujemy o wprowadzenie do umowy ograniczenia wartości odszkodowania do wartości umowy z wyłączeniem utraconych korzyści. Odpowiedzialność odszkodowawczą proponujemy ograniczyć do wysokości rzeczywiście powstałej (faktycznie wyrządzonej) straty powstałej w razie ewentualnego naruszenia warunków umowy. W granicach określonych w umowie wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność odszkodowawczą za normalne następstwa swoich zachowań, ale z ograniczeniem jego odpowiedzialności do poniesionej przez Zamawiającego straty (szkody) z wyłączeniem utraconych korzyści oraz do wartości łącznej umowy. Powyższe pozwala precyzyjniej określić ryzyka i ewentualne koszty finansowe, w związku z zawarciem umowy. Wobec powyższego, zaproponowany zapis, który w dalszym ciągu chroni Zamawiającego, uwzględnia również uzasadniony interes drugiej strony umowy pozwalając wykonawcy na oszacowanie ryzyka związanego z realizacją umowy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 20.**

Dot. § 6 ust. 1 umowy – Załącznik nr 3 do SIWZ

Prosimy o wprowadzenie w § 5 ust. 1 umowy postanowienia ograniczającego łączną wysokość kar umownych należnych Zamawiającemu zastrzeżonych w § 6 ust. 1 pkt 1) i 2) umowy do 50 % wartości umowy. Odpowiedzialność z tytułu kar umownych jest odpowiedzialnością niezależną od szkody stąd brak jest uzasadnienia dla żądania.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 21.**

Zamawiający w Załączniku nr 2 do SIWZ - Formularz Techniczny (FT) w punkcie 3 - Architektura, wymaga aby macierz posiadała co najmniej 256GB RAM natywnej pamięci cache. Jednocześnie wymaga dostarczenia macierzy opartej wyłącznie w konfiguracji All-Flash, czyli opartej o dyski SSD. Pragniemy nadmienić iż macierze w konfiguracji All-Flash charakteryzują się bardzo szybkimi czasami odpowiedzi, rzędu dziesiątych części milisekund i wielkość pamięci cache nie ma dla nich aż tak wielkiego znaczenia. W tym wypadku ze względu na szybkość dysków SSD czas odpowiedzi dla systemów operacyjnych często może być niezauważalny, niezależnie od tego w jak dużą ilość tej pamięci macierz będzie posiadać. Może natomiast ona mieć zasadnicze znaczenie dla macierzy z dyskami obrotowymi, gdzie czasy odpowiedzi kształtują się od kilkunastu do kilkudziesięciu milisekund, a więc są gorsze niemalże cały o rząd wielkości.

Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuści macierz posiadającą 192GB RAM natywnej pamięci cache jako macierz spełniającą wymagania?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 22.**

Czy Zamawiający zaakceptuje macierz wyposażoną w dyski o pojemności 3,84TB SSD w ilości 72 sztuk, dostarczające taką samą pojemność jak wymagane dyski 7,6TB?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 23.**

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie szyfrowania wykorzystujące zarządzanie kluczami w zewnętrznych urządzeniach dostarczonych wraz z macierzą?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 24.**

Przedmiotem zapytania ofertowego jest dostawa pojedynczej macierzy dyskowej typu All Flash. Zamawiający w pkt 14 Licencje, wymaga dostarczenia wszelkich wymaganych licencji dla oferowanej pojemności oraz zastosowanych funkcjonalności.

W pkt 13 Mechanizm zdalnej replikacji danych, jest mowa o funkcjonalności wykonywania replikacji danych w trybie asynchronicznym oraz tworzenia lokalnych tj. w obrębie zasobów macierzy, pełnych kopii danych (tzw. klony danych) oraz kopii przyrostowych.

Zasadne jest dostarczenie z pojedynczą macierzą dyskową licencji na tworzenie lokalnych kopii danych, czyli jak sam Zamawiający wskazuje - w obrębie zasobów dostarczonej macierzy.

Replikacja danych może być zrealizowana tylko i wyłącznie pomiędzy dwoma macierzami dyskowymi, zapytanie jest na jedną macierz dyskową. Zamawiający może zakupić licencję na replikację danych w przyszłości.

Prosimy o potwierdzenie, czy macierz ma być dostarczona także z licencją na replikację danych.

**Odpowiedź:**

Zgodnie z pkt 14 FT Zamawiający wymaga dostarczenia wszelkich wymaganych licencji dla oferowanej pojemności oraz zastosowanych funkcjonalności.

**Wszelkie wyjaśnienia treści SIWZ stanowią jej integralną część.**

DYREKTOR GENERALNY  
z up.  
/-/ Zbigniew Kędzierski  
Dyrektor Biura Administracyjnego